



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2014 Rhif 77 (Cy. 8)

2014 No. 77 (W. 8)

**ARCHWILIO CYHOEDDUS,
CYMRU**

PUBLIC AUDIT, WALES

Gorchymyn Deddf Archwilio
Cyhoeddus (Cymru) 2013
(Diwygiadau Canlyniadol) 2014

The Public Audit (Wales) Act 2013
(Consequential Amendments) Order
2014

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio adran 145B(5)(b) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 drwy ddileu'r cyfeiriad at aelodau staff Archwilydd Cyffredinol Cymru ("ACC").

Mae'r Gorchymyn hwn hefyd yn diwygio adran 68 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004, ac Atodlen 3 iddi, i roi cyfeiriadau at Swyddfa Archwilio Cymru ("SAC") yn lle cyfeiriadau at ACC.

Mae'r diwygiadau hyn wedi eu gwneud o ganlyniad i Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 ("y Ddeddf") sy'n gwneud darpariaeth i ddiwygio trefniadau archwilio cyhoeddus yng Nghymru. Mae'r Ddeddf yn rhagnodi bod swyddfa ACC i barhau, ond ar delerau penodedig, ac yn creu corff corfforaethol newydd, SAC, y mae'n rhoi swyddogaethau iddi. Mae hefyd yn darparu ar gyfer trosglwyddo staff ACC i SAC.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r offeryn hwn.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order amends section 145B(5)(b) of the Government of Wales Act 1998 by removing the reference to members of the staff of the Auditor General for Wales ("the AGW").

This Order also amends section 68 of, and Schedule 3 to, the Public Audit (Wales) Act 2004 to substitute references to the Wales Audit Office ("the WAO") for references to the AGW.

These amendments are made as a result of the Public Audit (Wales) Act 2013 ("the Act") which makes provision reforming public audit arrangements in Wales. The Act prescribes that the office of the AGW is to continue, but upon specified terms and creates a new corporate body, the WAO, upon which it confers functions. It also provides for the transfer of the staff of the AGW to the WAO.

The Welsh Ministers' Code of Practice in the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to this Order. As a result, it was not considered necessary to carry out a regulatory impact assessment as to the likely costs and benefits of complying with this instrument.

2014 Rhif 77 (Cy. 8)

2014 No. 77 (W. 8)

**ARCHWILIO CYHOEDDUS,
CYMRU**

PUBLIC AUDIT, WALES

**Gorchymyn Deddf Archwilio
Cyhoeddus (Cymru) 2013
(Diwygiadau Canlyniadol) 2014**

**The Public Audit (Wales) Act 2013
(Consequential Amendments) Order
2014**

Gwnaed 14 Ionawr 2014
Yn dod i rym 1 Ebrill 2014

Made 14 January 2014
Coming into force 1 April 2014

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 30(2) a 33(2) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013(1), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections 30(2) and 33(2) of the Public Audit (Wales) Act 2013(1), make the following Order.

Yn unol ag adran 30(2) o'r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o'r Gorchymyn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a chymeradwywyd ef ganddo drwy benderfyniad.

In accordance with section 30(2) of that Act, a draft of this Order has been laid before and approved by resolution of the National Assembly for Wales.

Enwi, cychwyn a chymhyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 (Diwygiadau Canlyniadol) 2014 a daw i rym ar 1 Ebrill 2014.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

Title, commencement and application

1.—(1) The title of this Order is the Public Audit (Wales) Act 2013 (Consequential Amendments) Order 2014 and it comes into force on 1 April 2014.

(2) This Order applies in relation to Wales.

Diwygio Deddf Llywodraeth Cymru 1998

2. Yn adran 145B(5) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(2), yn lle paragraff (b) rhodder—

“(b) audit their accounts for a financial year.”

Amendment to the Government of Wales Act 1998

2. In section 145B(5) of the Government of Wales Act 1998(2), for paragraph (b) substitute—

“(b) audit their accounts for a financial year.”

(1) 2013 dccc 3.
(2) 1998 p. 38.

(1) 2013 anaw 3.
(2) 1998 c. 38.

Diwygio Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004

3.—(1) Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004(1) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 68(1), yn lle “Auditor General for Wales” rhodder “Wales Audit Office”.

(3) Yn unol â hynny, mae pennawd adran 68 yn newid i “Transfer of property etc to Wales Audit Office”.

(4) Yn Atodlen 3, yn lle “Auditor General for Wales” ym mhob man lle y mae’n digwydd, rhodder “Wales Audit Office”.

Amendments to the Public Audit (Wales) Act 2004

3.—(1) The Public Audit (Wales) Act 2004(1) is amended as follows.

(2) In section 68(1), for “Auditor General for Wales” substitute “Wales Audit Office”.

(3) Accordingly, the heading to section 68 becomes “Transfer of property etc to Wales Audit Office”.

(4) In Schedule 3, for “Auditor General for Wales” in each place it occurs, substitute “Wales Audit Office”.

Jane Hutt

Y Gweinidog Cyllid, un o Weinidogion Cymru

Minister for Finance, one of the Welsh Ministers

14 Ionawr 2014

14 January 2014

©[©] Hawlfraint y Goron 2014

© Crown copyright 2014

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2014 Rhif 77 (Cy. 8)

2014 No. 77 (W. 8)

**ARCHWILIO CYHOEDDUS,
CYMRU**

PUBLIC AUDIT, WALES

Gorchymyn Deddf Archwilio
Cyhoeddus (Cymru) 2013
(Diwygiadau Canlyniadol) 2014

The Public Audit (Wales) Act 2013
(Consequential Amendments) Order
2014

£4.00

W1835/01/14

ON

ISBN 978-0-348-10854-5



9 780348 108545